



Bryssel, 3. lokakuuta 2016  
(OR. en)

12823/16

OJ CRP1 32

## ESITYSLISTA-AHDOTUS

---

Asia:	PYSYVIEN EDUSTAJIEN KOMITEAN 2600. kokous (Coreper I)
Päivä:	5. lokakuuta 2016
Aika:	klo 10.00
Paikka:	Bryssel

---

1. Esityslistan hyväksyminen  
Liitteen I-kohtien hyväksyminen

## II

2. Neuvoston 10. lokakuuta 2016 pidettävän istunnon (**maatalous ja kalastus**) valmistelu
  1. Ehdotus neuvoston asetukseksi eräiden kalakantojen ja **kalakantaryhmien** Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2017  
(*muu kuin lainsäädäntöasia*)
    - = Poliittinen yhteisymmärrys  
12590/16 PECHE 339  
+ ADD 1  
11813/16 PECHE 296  
+ ADD 1
  2. **EU ja Norja:** vuotta 2017 koskevat vuotuiset neuvottelut (*muu kuin lainsäädäntöasia*)
    - Keskustelu  
12589/16 PECHE 338 N 55
  3. Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (**ICCAT**) vuosikokous (Vilamoura, Portugali, 14.–21. marraskuuta 2016)  
(*muu kuin lainsäädäntöasia*)
    - Keskustelu  
12591/16 PECHE 340

3. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi **kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä** koskevista unionin puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta (uudelleenlaadittu) (**ensimmäinen käsittely**) (**lainsäädäntökäsittely**)  
 = Puheenjohtajavaltion tiedonanto kolmikantaneuvottelujen tuloksista
4. Neuvoston 13. lokakuuta 2016 pidettävän istunnon (**työllisyys, sosiaalipolitiikka**, terveys ja kuluttaja-asiat) **valmistelu**
1. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi työntekijöiden suojelemisesta **syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille** tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta (**ensimmäinen käsittely**)(*lainsäädäntökäsittely*)  
 = Yleisnäkemys  
 12224/16 SOC 525 EMPL 346 SAN 325 IA 69 CODEC 1264  
 + ADD 1  
 + COR 1  
 8962/16 SOC 255 EMPL 158 SAN 187 IA 23 CODEC 666  
 + REV 1 (mt)  
 + ADD 1 – ADD 3
2. **Uusi osaamisohjelma Euroopalle** (*muu kuin lainsäädäntöasia*)  
 = Periaatekeskustelu  
 (Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu [puheenjohtajan ehdotuksesta])  
 12483/16 SOC 550 EMPL 361 ECOFIN 823 EDUC 292 JEUN 62
- a) Työllisyyskomitean lausunto  
 = Hyväksyminen  
 12485/16 SOC 551 EMPL 362 ECOFIN 824 EDUC 293 JEUN 63
- b) Komission ehdotus Europass-kehityksen tarkistamisesta parempien palvelujen tarjoamiseksi taitoja ja pätevyyskäsitteitä varten  
 = Komissio esittelee
3. **Eurooppalainen ohjauksen vuosikokous 2017: Kannanotot syksyn talouspakettia varten** (*muu kuin lainsäädäntöasia*)
- a) Työllisyyskehityksen seurantaväline – työllisyyskomitean raportti keskeisistä työllisyyshaasteista ja tärkeimmät viestit  
 12486/16 SOC 552 EMPL 363 ECOFIN 825 EDUC 294  
 12488/16 SOC 553 EMPL 364 ECOFIN 826 EDUC 295  
 12490/16 SOC 554 EMPL 365 ECOFIN 827 EDUC 296
- b) Sosiaalisen suojelun kehityksen seurantaväline – sosiaalisen suojelun komitean raportti keskeisistä sosiaalisista haasteista ja tärkeimmät viestit  
 = Hyväksyminen  
 (Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu [puheenjohtajan ehdotuksesta])  
 12606/16 SOC 565 EMPL 375 ECOFIN 837 EDUC 302  
 12607/16 SOC 566 EMPL 376 ECOFIN 838 EDUC 303  
 + ADD 1 – ADD 13

4. **Tiettyjen työllisyyteen liittyvien asioiden seuranta** (*muu kuin lainsäädäntöasia*)  
(Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu [puheenjohtajan ehdotuksesta])
- a) Raportti nuorisotakuun toteuttamisesta / nuorisotyöllisyysaloitteen toiminnasta  
= Komissio esittelee  
12749/16 EMPL 386 SOC 583 ECOFIN 860 EDUC 312 JEUN 68
- b) Pitkäaikaistyöttömyydestä annetun neuvoston suosituksen täytäntöönpano  
= Keskustelu  
12492/16 SOC 555 EMPL 366 ECOFIN 828 EDUC 297  
= Pitkäaikaistyöttömien integroituminen työmarkkinoille – työllisyyskomitean keskeisten viestien hyväksyminen  
12493/16 SOC 556 EMPL 367 ECOFIN 829 EDUC 298  
+ ADD 1  
+ ADD 2
- c) Julkisten työvoimapalvelujen verkosto: vertailuoppiminen  
= Komissio ja julkisten työvoimapalvelujen verkoston puheenjohtaja esittelevät  
12498/16 SOC 557 EMPL 368 ECOFIN 830 EDUC 299
5. **Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari:** tilanne ja näkemykset tulevasta toiminnasta (*muu kuin lainsäädäntöasia*)  
= Sosiaalisen suojelun komitean ja työllisyyskomitean yhteisen lausunnon hyväksyminen  
(Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu [puheenjohtajan ehdotuksesta])  
12605/16 SOC 564 EMPL 374 ECOFIN 836
5. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi **energiatehokkuusmerkintää** koskevan kehyksen vahvistamisesta ja direktiivin 2010/30/EU kumoamisesta (**ensimmäinen käsittely**) (**lainsäädäntökäsittely**)  
= Kolmikantaneuvottelujen valmistelu  
12105/16 ENER 313 ENV 571 CONSOM 208 CODEC 1234
6. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi **satamapalvelujen** markkinoille pääsyn puitteista ja satamien rahoituksen avoimuudesta (**ensimmäinen käsittely**) (**lainsäädäntökäsittely**)  
= Lopullisen kompromissitekstin tarkastelu yhteisymmärryksen saavuttamiseksi  
12531/16 TRANS 357 MAR 238 FIN 592 CODEC 1305

7. Ehdotus neuvoston päätökseksi Kansainvälisen merenkulkujärjestön meriympäristön suojelukomitean 70. ja 71. istunnossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta Itämeren ja Pohjanmeren nimeämistä typen oksidien päästöjen valvonta-alueeksi (NECA) ja nimeämisen voimaantuloa koskevien **MARPOL**-yleissopimuksen liitteen VI muutosten hyväksymiseen ja vahvistamiseen
- = Keskustelujen tulosten tarkastelu merenkulkutyöryhmässä  
12706/16 MAR 243 OMI 62 ENV 620  
12519/16 MAR 236 OMI 61 ENV 604
8. Neuvoston 17. lokakuuta 2016 pidettävän istunnon (**ympäristö**) valmistelu
1. **Päästökauppajärjestelmään kuulumattomat alat (ensimmäinen käsittely)**  
*(lainsäädäntökäsittely)*
- a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sitovista vuotuisista kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä jäsenvaltioissa vuosina 2021–2030 joustavaa energiaunionia varten ja Pariisiin sopimuksen sitoumusten täyttämiseksi sekä järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastomuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013 muuttamisesta
- b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maankäytöstä, maankäytön muutoksesta ja metsätaloudesta aiheutuvien kasvihuonekaasujen päästöjen ja poistumien sisällyttämisestä vuoteen 2030 ulottuviin EU:n ilmasto- ja energiapolitiikan puitteisiin sekä järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastomuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013 muuttamisesta
- = Periaatekeskustelu  
12696/16 CLIMA 124 ENV 618 ENER 339 TRANS 366 AGRI 511 FORETS 50  
COMPET 512 ECOFIN 852 ONU 107 CODEC 1338 IA 76
2. Ehdotus neuvoston päätelmiksi **vesivarojen kestävästä hoidosta** *(muu kuin lainsäädäntöasia)*
- = Hyväksyminen  
(Neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan mukainen julkinen keskustelu [puheenjohtajan ehdotuksesta])  
12681/16 ENV 614 CLIMA 121 AGRI 508 IND 202 PROCIV 62 RELEX 802  
MED 45 DEVGEN 208

3. Ehdotus neuvoston päätelmiksi **biologista monimuotoisuutta koskevasta sopimuksesta** (biodiversiteettisopimus)  
(*muu kuin lainsäädäntöasia*)
- a) Biodiversiteettisopimuksen osapuolikonferenssin kolmannentoista kokouksen (COP 13) (Cancun, Meksiko, 4.–17. joulukuuta 2016) valmistelu
  - b) Cartagenan bioturvallisuuspöytäkirjan osapuolten kokouksena toimivan biodiversiteettisopimuksen osapuolikonferenssin kahdeksannen kokouksen (COP-MOP 8) (Cancun, Meksiko, 4.–17. joulukuuta 2016) valmistelu
  - c) Geenivarojen saatavuudesta ja hyödyn jakamisesta tehdyn Nagoyan pöytäkirjan osapuolten kokouksena toimivan biodiversiteettisopimuksen osapuolikonferenssin toisen kokouksen (COP-MOP 2) (Cancun, Meksiko, 4.–17. joulukuuta 2016) valmistelu
- = Hyväksyminen  
12690/16 ENV 617 AGRI 510 DEVGEN 211 FORETS 48 PI 106 PECHE 344  
RECH 279 ONU 105 CADREFIN 75

– Muut asiat

I<sup>(1)</sup>

9. Vastaukset Euroopan parlamentin jäsenten neuvostolle esittämiin kirjallisiin kysymyksiin (+)  
 = Hyväksyminen hiljaisen hyväksynnän menettelyllä (+)
- a) E-005732/2016 – João Ferreira (GUE/NGL)  
 Portugalin EU-rahoituksen keskeyttäminen  
 12095/16 PE-QE 292  
 + COR 1
- b) E-005779/2016 – Vilija Blinkevičiūtė (S&D)  
 Tarve toteuttaa toimenpiteitä erilaisten syrjinnän muotojen torjumiseksi EU:ssa  
 12059/16 PE-QE 291  
 + COR 1
- c) E-005850/2016 – Pavel Poc (S&D), Christel Schaldemose (S&D) ja Karin Kadenbach (S&D)  
 Glyfosaatti – suositeltujen rajoitusten täytäntöönpano ja valvonta  
 12057/16 PE-QE 290  
 + COR 1
10. Ehdotukset seuraavien neuvoston istuntojen pöytäkirjoiksi  
 = Hyväksyminen (°)
- a) Euroopan unionin neuvoston 3471. istunto (koulutus, nuoriso, kulttuuri ja urheilu), Bryssel, 30. ja 31. toukokuuta 2016  
 9615/16 PV/CONS 31 EDUC 216 JEUN 40 CULT 50 AUDIO 71 SPORT 23  
 + COR 1  
 + COR 2 REV 1  
 + ADD 1  
 + ADD 1 COR 1 REV 1
- b) Euroopan unionin neuvoston 3472. istunto (liikenne, televiestintä ja energia), Luxemburg, 6.–7. kesäkuuta 2016  
 9951/1/16 PV/CONS 32 TRANS 223 TELECOM 115 ENER 244 REV 1  
 + REV 1 COR 1  
 + REV 1 COR 2 (nl)  
 + REV 1 COR 3 (de)  
 + ADD 1 REV 1  
 + ADD 1 REV 1 COR 1  
 + ADD 1 REV 1 COR 2 (nl)
- c) Euroopan unionin neuvoston 3476. istunto (Ympäristö), Luxemburg, 20. kesäkuuta 2016  
 10472/16 PV/CONS 36 ENV 441 CLIMA 78  
 + COR 1
- d) Euroopan unionin neuvoston 3481. istunto (maatalous ja kalastus), Bryssel, 18. heinäkuuta 2016  
 11358/16 PV/CONS 41 AGRI 423 PECHE 282  
 + COR 1 (pt, mt, ro, sl)  
 + ADD 1

11. Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi saatettu asia Asia C-426/16 (Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen a.o. vastaan Vlaams Gewest)  
Ennakkoratkaisupyyntö  
= Tiedonanto pysyvien edustajien komitealle (Coreper I)  
12581/16, JUR 471 AGRI 504 VETER 89 SAN 336
12. Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen suojelukomission (CCAMLR) 35. vuosikokous (Hobart, Australia, 17.–28. lokakuuta 2016)  
= EU:n kannan muodostaminen  
12523/16 PECHE 335 ENV 622
13. a) Neuvoston päätökset ja neuvotteluohjeet, jotka koskevat Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kaakkois-Aasian valtioiden liiton (ASEAN), Turkin tasavallan, Qatarin valtion ja Yhdistyneiden arabiemiirikuntien välillä tehtäviä kattavia lentoliikennesopimuksia unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvien asioiden osalta  
b) Neuvoston päätökset ja neuvotteluohjeet, jotka koskevat EU:n ja Kiinan kansantasavallan hallituksen sekä EU:n ja Japanin välillä tehtäviä kahdenvälisiä sopimuksia siviili-ilmailun turvallisuudesta  
= Toimittaminen Euroopan parlamentille  
12659/16 AVIATION 191 RELEX 799 ASIE 80 MOG 108 NT 25 CHINE 6  
INST 380 CSC 266  
12208/16 AVIATION 180 RELEX 742 ASIE 77 MOG 101 NT 24 CHINE 5  
INST 367 CSC 248
14. Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin kannasta energiayhteisön ministerineuvostossa (Sarajevo, 14. lokakuuta 2016)  
= Hyväksyminen  
12654/16 ENER 334 RELEX 796 COWEB 99 COEST 237  
12657/16 ENER 336 RELEX 797 COWEB 100 COEST 238 **EU RESTRICTED**
15. Ehdotus neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista  
= Hyväksyminen  
12213/16 SOC 523 EMPL 345 ECOFIN 800 EDUC 282  
12163/16 SOC 516 EMPL 340 ECOFIN 792 EDUC 278
16. Ehdotus neuvoston päätökseksi kasvua ja työllisyyttä käsittelevästä sosiaalialan kolmikantahuippukokouksesta  
= Hyväksyminen  
12136/16 SOC 514 EMPL 338  
5820/14 SOC 53  
+ COR 1 (lt)

17. Ehdotus neuvoston päätökseksi yhteistyötä ja vastavuoroista hallinnollista avunantoa tulliasioissa koskevan Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta  
= Hyväksyminen  
12518/16 UD 187  
7661/16 UD 75  
7682/16 UD 77  
+ REV 1 (fr, de, nl, da, es, pt, sv, cs, et, lv, hu, mt, pl, sk, sl, bg, ro, hr)  
+ REV 2 (lt)
18. Ehdotus neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU muuttamisesta Guinean tasavallan poistamiseksi laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden luettelosta  
= Hyväksyminen  
12603/16 PECHE 342  
11831/16 PECHE 298
19. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maakaasun ja sähkön hintoja koskevista Euroopan tilastoista sekä direktiivin 2008/92/EY kumoamisesta (**ensimmäinen käsittely**)  
= Säädöksen hyväksyminen  
12588/16 CODEC 1318 STATIS 68 ENER 333  
PE CONS 28/16 STATIS 45 ENER 262 CODEC 942  
+ COR 1 (pt)

---

<sup>(1)</sup> Näitä kohtia käsitellään Mertens-ryhmässä 4. lokakuuta 2016.

(+) Kohta, joka voidaan hyväksyä hiljaisen hyväksynnän menettelyllä neuvoston työjärjestyksen 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(°) Kohta, josta Coreper voi tehdä menettelyä koskevan päätöksen neuvoston työjärjestyksen 19 artiklan 7 kohdan mukaisesti.